

Liste des principales références de l'EA 4428 DYNADIV, sur la période 01.01.2018 - 31.12.2021

## Coordination de numéro de revue

### 2021

1. Debono M. et Rubio C. (dir.), *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*, 66-67 | 2021, « Les publics spécialisés au prisme de l'histoire », URL : <https://journals.openedition.org/dhfles/8111> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/dhfles.8111>

2. Huver E., Laurens V., Levy D., Meunier D., Zarate G. (dir.), *En quoi les langues ont-elles un rôle à jouer dans les sociétés mondialisées au sein d'une Europe fragilisée ? Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*, n° 18-1, DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.8439>. Réf. HAL: [hal-03506801](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03506801) - [OA hors HAL](#)

### 2018

1. Huver E., Lorilleux J. (dir.), *Quelles médiations en didactique des langues et des cultures? Questions notionnelles et formatives*, *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*, n° 2-15. DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.2962>. Réf. HAL: [hal-02047008](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047008) - [OA hors HAL](#)

2. Lorilleux J., Huver E. (dir.) (2018). *Quelles médiations en didactique des langues et des cultures? Démarches et dispositifs*, 3-15, <https://journals.openedition.org/rdlc/3208>. DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.3208>. Réf. HAL: [hal-02047007](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047007) - [OA hors HAL](#)

## Directions d'ouvrages scientifiques

### 2020

1. Feussi V., Lorilleux J. (dir.) (2020), *(In)sécurité linguistique en francophonies - Perspectives in(ter)disciplinaires*, Paris, L'Harmattan. **[ouvrage inclus dans le portfolio]**

### 2018

Liste générée via ExtrHAL. [ExtrHAL](https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php) (<https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php>) est un outil conçu et développé par Olivier Troccaz et Laurent Jonchère / CNRS et Université de Rennes 1.

Relue et complétée manuellement.

1. Pierozak I., Debono M., Feussi V., Huver E. (dir.) (2018). *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances*, Limoges, Lambert Lucas. url: <http://www.lambert-lucas.com/livre/penser-les-diversites-linguistiques-et-culturelles-francophonies-formations-a-distance-migrances/>. Réf. HAL: [hal-02047012](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047012) [ouvrage inclus dans le portfolio]

## Chapitres d'ouvrages scientifiques

### 2021

1. Castellotti V. (2021). « Tendre des perches ou penser l'altérité ? Réflexions sur l'interculturel en didactique des langues », In Bourgoz, A., Conti, V., Elmiger, D., Roth, M., Sanchez Abchi, V. & Wirthner, M. (dir.), *De la linguistique à la didactique des langues. Dialogues avec Jean-François de Pietro*, IRDP, Neuchatel (Suisse):28-29. Réf. HAL: [halshs-03534183](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03534183) - [OA HAL](#)
1. De Robillard D. (2021). Article "Réflexivité", *Dictionnaire de sociolinguistique, Langage et Société, HS1 (Hors-Série)*, J. Boutet et J. Costa, eds.. Réf. HAL: [hal-03637563](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03637563)
2. De Robillard D. (2021). « Les études mauricianistes : pluriculturalité oblige ? », *Journal of the Mauritius Institute of Education, 2020 (paru : 2021), Vol. 11, Special issue*, 5 – 14. Réf. HAL: [hal-03637582](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03637582)

### 2020

1. Aslan A. (2020). « Regards sur l'insécurité linguistique chez des candidats à l'examen du Diplôme d'Études en Langue Française (DELF) », *(In)sécurité linguistique en francophonies - Perspectives in(ter)disciplinaires*, L'Harmattan - Espaces Discursifs:327-339. Réf. HAL: [hal-03151749](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03151749)
2. Castellotti V. (2020). « Appropriation : juste ce qu'il faut d'insécurité... », In Feussi, Valentin et Lorilleux, Joanna (dir.), *(In)sécurité linguistique en francophonies. Perspectives in(ter)disciplinaires*, Paris, L'Harmattan. Réf. HAL: [halshs-03533369](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03533369) - [OA HAL](#)
3. Castellotti V. (2020). « Idéologies, représentations, imaginaires ? Travailler l'historique, le politique et l'éthique en didactologie-didactique des langues », In Jacques DAVID et Corinne WEBER (dir.), *Le français et les langues. Histoire*,

Liste générée via ExtrHAL. [ExtrHAL](https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php) (<https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php>) est un outil conçu et développé par Olivier Troccaz et Laurent Jonchère / CNRS et Université de Rennes 1.

Relue et complétée manuellement.

*linguistique, didactique. Hommage à Jean-Louis Chiss*, Limoges, Lambert Lucas:39-48.  
Réf. HAL: [halshs-03533335](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03533335) - [OA HAL](#)

4. Courtaud L. (2020). « Linguistique, l'insécurité ? Facteurs d'insécurité et processus d'appropriation dans des formations universitaires », *(In)sécurité linguistique en francophonies. Perspectives in(ter)disciplinaires*:299-309. Réf. HAL: [hal-03116557](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03116557) - [OA HAL](#)

5. Huver E. (2020). « Conflit (socio-)cognitif – Conflit herméneutique Désaccords sur la conception du conflit et implications pour la didactique des langues », *In* Loïc Nicolas, Jérôme Ravat, Albin Wagener (dir.), *La valeur du désaccord*, Editions de la Sorbonne:359-374. Réf. HAL: [hal-01846300](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01846300) - [OA HAL](#)

6. Huver E. (2020). « Insécurisations linguistiques paradoxales : de la délégitimation de locuteurs légitimes. Réflexions exploratoires à partir d'expériences d'enseignants français de FLE/S en Colombie Britannique », *In* Valentin Feussi, Joanna Lorilleux (dir.), *(In)sécurité linguistique en francophonies - Perspectives in(ter)disciplinaires*, Paris, L'Harmattan. Réf. HAL: [hal-03171543](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03171543)

7. Pierozak I. (2020). « Le chercheur comme « désaccordeur » professionnel ? Dynamiques et enjeux de la diversité scientifique », *In* Nicolas, L., Ravat, J., Wagener, A. (dir.), *La valeur du désaccord*, Paris, Editions de la Sorbonne: 375-390. Réf. HAL: [hal-02125906](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02125906) - [OA HAL](#)

8. Pistis Mfwa C. (2020). « Comprendre l'insécurité linguistique en français chez les locuteurs dans les deux Congo », *In* Valentin Feussi, Joanna Lorilleux (dir.), *(In)sécurité linguistique en francophonie(s). Perspectives interdisciplinaires*, Paris, L'Harmattan. url: <https://www.editions-harmattan.fr/livre-in-securite-linguistique-en-francophonies-perspectives-in-ter-disciplinaires-valentin-feussi-joanna-lorilleux-9782343208060-66793.html>. Réf. HAL: [hal-03634070](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03634070) - [OA HAL](#)

9. De Robillard D. (2020). « Insécurité linguistique, éthique et violence de l'objectivation scientifique : pour une sociolinguistique à l'ombre de la science légitime », *(In)sécurité linguistique en francophonie, perspectives interdisciplinaires*, Feussi, V., Lorilleux, J., eds., 433 – 448.. Réf. HAL: [hal-03637628](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03637628)

10. De Robillard D. (2020). « L'arc et la lyre, ou le statut épistémologique du désaccord dans les sciences humaines phénoménologique-herméneutiques », pp. 331 – 344., *La valeur du désaccord*, Nicolas, L., Ravat, J., Wagener, A., dirs., 2020. Réf. HAL: [hal-03503963](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03503963)

## 2019

1. Castellotti V. (2019). « Langues « de spécialité » et appropriation dans une perspective compréhensive : le défi du littéraire ? », In Chaplier Claire et O'Connell Anne-Marie (dir.), *Epistémologie à usage didactique. Langues de spécialité (secteur LANSAD)*, Paris, L'Harmattan:163-185. Réf. HAL: [halshs-03529768](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03529768) - [OA HAL](#)
2. Castellotti V. (2019). « PLURILINGUISME, TRANSCULTURALITE OU HETEROGENEITE ? INTERROGATIONS NOTIONNELLES A PROPOS DE LA DIVERSITE LINGUISTICO-CULTURELLE », In Budach, G, Fialais, V., Ibarrondo, L., Klemmer, U., Leichsering, T., Leroy, M., Stierwald, M., Streb, R. & Weirich, A. (dir.), *Grenzgänge en zones de contact*, Paris, L'harmattan. Réf. HAL: [halshs-03533399](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03533399) - [OA HAL](#)
3. Lorilleux J. (2019). « L'écriture pour se (re)connaître, entre école et migration : de l'assignation à la présentation de soi », In Leroy, Delphine (dir.), *Écritures et /en Migrations. Expériences, tensions, transformations*, Paris, PETRA:67-91. Réf. HAL: [hal-03506143](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03506143) - [OA HAL](#)

## 2018

1. Castellotti V., Louis V. (2018). « Introduction - Français langue ardente Actes du XIVe congrès mondial de la FIPF », In Eid, C., Englebert, A & Geron, G. (dir.), *Français langue ardente - Actes du XIVe congrès mondial de la FIPF - Volume 5 Le français pour et par la diversité et l'éducation plurilingue et interculturelle*, FIPF:9-10. Réf. HAL: [halshs-03534149](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03534149) - [OA HAL](#)
2. Castellotti V. (2018). « La réception - compréhension - traduction en didactologie-didactique des langues : quelles conceptions, pour quelles orientations ? », In Pierozak Isabelle, Debono Marc, Feussi Valentin, Huver Emmanuelle (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances*, Limoges, Lambert Lucas. URL: <http://www.lambert-lucas.com/livre/penser-les-diversites-linguistiques-et-culturelles-francophonies-formations-a-distance-migrances/>. Réf. HAL: [hal-0205289](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-0205289) - [OA HAL](#)
3. Castellotti V. (2018). « Préface - Entre le Japon et la France », In Ishikawa, F. (dir.), *Enseignement du français au Japon : enjeux et perspectives en contexte*, Paris, L'Harmattan:11-15. Réf. HAL: [halshs-03534223](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03534223) - [OA HAL](#)
4. Courtaud L. (2018). « La formation universitaire des étudiants : dans quelle-s langue-s enseigner, pourquoi, comment ? Les implications du passage de langues à d'autres pour penser, s'approprier, communiquer dans le contexte académique français », In Pierozak Isabelle, Debono Marc, Feussi Valentin, Huver Emmanuelle (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles – Francophonies, formation à*

*distance, migrances*. Réf. HAL: [hal-01877714](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01877714).

5. Debono M. (2018). « Corpus didactiques : enjeux du traitement des « traces » numériques dans l'enseignement distanciel (des langues) », In Pierozak Isabelle, Debono Marc, Feussi Valentin, Huver Emmanuelle (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances*, Lambert Lucas:121-134. URL: <http://www.lambertlucas.com>. Réf. HAL: [hal-02149723](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02149723) - [OA HAL](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02149723)

6. Huver E. (2018). « Ce qui fait enjeu » dans les évaluations linguistiques : Définitions, circulations, implications, In Suzuki, E., Potolia, A., Cambrone-Lasne, S. (dir.) (dir.), *Penser la didactique du plurilinguisme et ses mutations : idéologies, politiques, dispositifs*, Rennes, Presses universitaires de Rennes. Réf. HAL: [hal-01817787](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01817787) - [OA HAL](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01817787)

7. Huver E. (2018). « Évaluation et formation à distance: Les habits neufs de l'empereur ? » In Pierozak Isabelle, Debono Marc, Feussi Valentin, Huver Emmanuelle (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances*, Limoges, Lambert Lucas:45-56. Réf. HAL: [hal-02047297](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047297)

8. Lorilleux J., Castellotti V. (2018). « Face à l'idéologie uniciste, une éducation émancipatrice », In Suzuki, E., Potolia, A. & Cambronne-Lasnes, S. (dir.), *Penser la didactique du plurilinguisme et ses mutations. Idéologie, politiques, dispositifs*, Rennes, Presses universitaires de Rennes:17-26. Réf. HAL: [hal-01316049](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01316049) - [OA HAL](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01316049)

9. Lorilleux J., Tending M.-L. (2018). « Des imaginaires linguistiques aux imaginaires de chercheurs : réflexions à l'articulation de l'épistémologie et de l'intervention », In Isabelle PIEROZAK, Marc DEBONO, Valentin FEUSSI & Emmanuelle HUVER (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances*, Editions Lambert-Lucas:415-427. Réf. HAL: [hal-02506679](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02506679)

10. Mercier E. (2018). « La formation linguistique des adultes migrants : Un effet « magique » sur l'intégration ? De l'idéologie au cahier des charges », in Pierozak, I., Debono, M., Feussi, V., Huver, E. (éd.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles: francophonies, formations à distance, migrances*, Limoges : Lambert-Lucas, pp. 255-266. Réf. HAL: [hal-03474980](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03474980)

11. Pierozak I., Debono M., Feussi V., Huver E. (2018). « Fils rouges épistémologiques au service d'une autre intervention », In Isabelle Pierozak, Marc Debono, Valentin Feussi, Emmanuelle Huver (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances.*, Limoges, Lambert Lucas:9-28. URL: <http://www.lambert-lucas.com/livre/penser-les-diversites-linguistiques-et-culturelles-francophonies-formations-a-distance-migrances/>. Réf. HAL: [hal-02047292](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047292) - [OA HAL](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047292)

12. Pierozak I. (2018). « Le numérique à grande échelle, à partir d'un point de vue

didactique », In Isabelle Pierozak, Marc Debono, Valentin Feussi, Emmanuelle Huver (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances.*, Limoges, Lambert Lucas. URL: <http://www.lambert-lucas.com/livre/penser-les-diversites-linguistiques-et-culturelles-francophonies-formations-a-distance-migrances/>. Réf. HAL: [hal-02092685](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02092685) - [OA HAL](#)

13. Rubio Rostom C. (2018). « La Palestine, territoire à l'orée de la francophonie », In Isabelle Pierozak, Marc Debono, Valentin Feussi, Emmanuelle Huver (dir.), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrances.* Réf. HAL: [hal-02047362](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02047362)

## Thèses

### 2021

1. Courtaud L., *Une diversité standardisée ? Enjeux de politiques linguistiques et formatives dans l'internationalisation des universités françaises.* Dir : Véronique Castellotti. Université de Tours, 2021. Réf. HAL: [tel-03618868](https://hal.archives-ouvertes.fr/tel-03618868)

2. Epongo, F.T., *Enseignement du français aux anglophones : analyse sociolinguistique et réflexions didactiques dans la zone anglophone du Cameroun* Dir. / V. Castellotti, co-dir. : V. Feussi, Université d'Angers. 2021

### 2020

1. Mercier E., *Formations linguistiques contractuelles et intégration d'adultes migrants : Quelle pertinence à l'obligation de formation?* Dir : Véronique Castellotti([veronique.castellotti@univ-tours.fr](mailto:veronique.castellotti@univ-tours.fr)). Université de Tours / Région Centre, 2020. Réf. HAL: [tel-03474943](https://hal.archives-ouvertes.fr/tel-03474943) - [OA HAL](#)

2. QUI Shuming, *La dimension interculturelle dans les formations universitaires de Français en Chine : Rapports à l'altérité et à la diversité*, Université de Tours, dir. V. Castellotti / co-dir. Pu Zhihong

### 2019

1. Papasaika, H., *La dimension historique en didactique des langues. Vers des démarches d'enseignement fondées sur l'historicisation et l'altérisation du sens*, dir. E. Huver

2. Raynal Astier, C., *Réflexions autour de l'intégration du numérique dans les formations universitaires de Français Langue Etrangère ou de didactique du Français Langue Etrangère. Des usages et des normes*, Dir : M. Lebon Eyquem, D. de Robillard, E. Huver

## 2018

1. Doustin, D., *L'enseignement des langues étrangères dans la formation professionnelle du second degré en Allemagne, en Catalogne et en France*, dir. D. de Robillard

2. Rubio Rostom C., *Une langue en mission : Histoire des politiques linguistiques et didactiques françaises en Palestine*. Dir : Didier de Robillard. Université de Tours, 2018. Réf. HAL: [tel-02060587](https://tel-02060587) - [OA HAL](#)

3. Torres Castillo, C., *Enjeux linguistiques et culturels au centre du Mexique : pratiques et représentations du français chez des futurs professeurs "non natifs"*, dir V. Castellotti

## HDR [Documents inclus dans le portfolio]

### 2020

1. Debono, M., (2020), *La question de la technique en didactique des langues et en sociolinguistique (francophones)*, HDR, Université Grenoble Alpes.

### 2018

1. Feussi V. (2018). *Francophonies -relations -appropriations. Une approche historicisée et expérientielle des « langues »*. HDR, Université de Cergy-Pontoise. Réf. HAL: [tel-02105994](https://tel-02105994) - [OA HAL](#)

2. Pierozak, I., (2018), *Au coeur de la sociolinguistique et de la didactique des langues, comprendre, expliciter, s'approprier*, HDR, Université de Tours.

## Articles de revues internationales à comité de lecture

### 2021

1. Castellotti V., Lorilleux J., Rubio C. (2021). « Manières d'être traduisant ». *Bulletin suisse de Linguistique appliquée*, (114):11-29. url: <https://www.vals-asla.ch/fr/revue>. Réf. HAL: [halshs-03618390](https://halshs-03618390) - [OA HAL](#)
2. Castellotti V. (2021). « Offre, fonctionnalité, utilité dans des situations « spécialisées » d'appropriation du français. Contribution à une histoire des idées didact(olog)iques ». *Documents pour l'histoire du français langue étrangère et seconde*, (66-67). DOI: <https://doi.org/10.4000/dhfles.8186>. Réf. HAL: [halshs-03635529](https://halshs-03635529) - [OA HAL](#)
3. Huver E., Macaire D. (2021). « Didactique de langue, didactique des langues, didactique du plurilinguisme : évolutions, enjeux, questions ». *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*. DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.9673>. Réf. HAL: [hal-03226471](https://hal-03226471) - [OA hors HAL](#)
4. Mercier E., Lebreton E. (2021). « Plurilinguisme(s) et appropriation du français par des adultes migrants ». *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*, 18-2(18-2). DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.10234>. Réf. HAL: [hal-03474901](https://hal-03474901) - [OA hors HAL](#)
5. Mercier E., Lebreton E., Debono M. (2021). « « Enseignant technicien » vs valeurs/convictions : quelle responsabilité de la didactique des langues ? » *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*, 18-1(18-1). DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.8689>. Réf. HAL: [hal-03474891](https://hal-03474891) - [OA hors HAL](#)

## 2020

1. Castellotti V., Debono M., Huver E. (2020). « Mobilité ou altérité ? Quels projets pour la didactologie-didactique des langues ? », *Le Français dans le monde. Recherches et applications*. Réf. HAL: [hal-03170108](https://hal-03170108) - [OA HAL](#)
2. Courtaud L. (2020). « Les différentes dimensions en jeu dans la formation universitaire d'étudiants étrangers : vers des approches réflexives historicisantes dans le champ du FOU ». *Travaux de didactique du français langue étrangère*, (77). URL: <https://revue-tdfle.fr/articles/revue-77/1635-les-differentes-dimensions-en-jeu-dans-la-formation-universitaire-d-etudiants-etrangers-vers-des-approches-reflexives-historicisantes-dans-le-champ-du-fou>. Réf. HAL: [hal-03116564](https://hal-03116564)
3. Huver E. (2020). « « Sympathie pour le fantôme » L'ombre des langues en face à face avec l'horizon d'exhaustivité du CECR ». *Revue de la Société japonaise de didactique du français (SJDF)*, 15(1-2):92-104. DOI: [https://doi.org/10.24495/rjdf.15-1-2\\_119](https://doi.org/10.24495/rjdf.15-1-2_119). Réf. HAL: [hal-03262364](https://hal-03262364) (article traduit en japonais : <https://www.9640.jp/book>)

Liste générée via ExtrHAL. [ExtrHAL](https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php) (<https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php>) est un outil conçu et développé par Olivier Troccaz et Laurent Jonchère / CNRS et Université de Rennes 1.

Relue et complétée manuellement.

[view/?866](#))

## 2019

1. Castellotti V. (2019). « La recherche en didactique du FLE/S en Europe occidentale, entre technique et politique ». *Le Français dans le monde. Recherches et applications*, (66):28-38. url: <https://www.fdlm.org/supplements/recherches-et-applications/recherches-applications-n66/>. Réf. HAL: [halshs-03527796](#) - [OA HAL](#)
2. Gutiérrez Romero C. X. (2019). « Place et rôles de l'enseignant d'après le CECRL et le PEPELF ». *Travaux de didactique du français langue étrangère*. URL: <https://revue-tdfle.fr/actes-1-44/158-place-et-roles-de-l-enseignant-d-apres-le-cecrl-et-le-pepelf>. Réf. HAL: [hal-02499957](#)
3. Huver E. (2019). « Ce que la diversité fait à l'évaluation : au-delà du plurilinguisme ». *Relais, Revue du Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur l'Interculturel*, (4):163-174. Réf. HAL: [hal-03506809](#)
4. Huver E. (2019). « Les critiques du CECRL. Sous les accords de surface, quels enjeux à expliciter les désaccords ? » *Travaux de didactique du français langue étrangère*, [1http://revue-tdfle.fr/actes-1-44/160-les-critiques-du-cecrl-sous-les-accords-de-surface-quels-enjeux-a-expliciter-les-desaccords](http://revue-tdfle.fr/actes-1-44/160-les-critiques-du-cecrl-sous-les-accords-de-surface-quels-enjeux-a-expliciter-les-desaccords). Réf. HAL: [hal-03507304](#)
5. Huver E., Pierozak I. (2019). « Qualité des formations en DDL à l'ère du numérique. Une étude de cas de foad universitaire ». *Études de linguistique appliquée : revue de didactologie des langues-cultures*, N° 193(1):9. DOI: <https://doi.org/10.3917/ela.193.0009>. Réf. HAL: [hal-03506811](#)
6. Pierozak I. (2019). « Pour une critique autre de l'utilitarisme en didactique et didactologie des langues, à partir d'une approche « hors sujet » ». *Travaux de didactique du français langue étrangère*. DOI: [https://doi.org/10.34745/numerev\\_1335](https://doi.org/10.34745/numerev_1335). Réf. HAL: [hal-03619701](#)

## 2018

1. Castellotti V., Debono M. (2018). « D'une mission « civilisatrice » à une centration « (socio)pragmatique » : une interprétation de l'évolution de la dimension culturelle en didactologie du FLE ». *Documents pour l'histoire du français langue étrangère et seconde*, (60-61):41-62. URL: <http://dhfles.revues.org>. DOI: <https://doi.org/10.4000/dhfles.5127>. Réf. HAL: [hal-02141116](#) - [OA HAL](#)

Liste générée via ExtrHAL. [ExtrHAL](https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php) (<https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php>) est un outil conçu et développé par Olivier Troccaz et Laurent Jonchère / CNRS et Université de Rennes 1.

Relue et complétée manuellement.

2. Castellotti V. (2018). « La variation en héritage ? Ou : un grumeau dans la langue ». *Mélanges CRAPEL*, (38/1):43-57. URL: <https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/MelangesCrapel/file-40-4-1.pdf>. Réf. HAL: [halshs-03528020](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03528020)
3. Courtaud L. (2018). « Médiations linguistique et culturelle dans le cadre formatif universitaire. De la traduction à l'appropriation ». *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*, <https://journals.openedition.org/rdlc/3703>. Réf. HAL: [hal-01877700](https://hal-01877700)
4. Debono M., Feussi V., Pierozak I., De Robillard D. (2018). « Droit de réponse au compte-rendu de l'ouvrage *Corpus numériques, langues et sens* par Damon Mayaffre » (*Corpus* n°14, 20151). *Corpus*, (18). URL: <https://journals.openedition.org/corpus/3703>. Réf. HAL: [hal-02149733](https://hal-02149733) - [OA HAL](#)
5. Huver E., Lorilleux J. (2018). « Démarches créatives en DDdL : créativité ou poïesis? », *LIDIL - Revue de linguistique et de didactique des langues*. DOI: <https://doi.org/10.4000/lidil.4885>. Réf. HAL: [hal-01736500](https://hal-01736500) - [OA HAL](#)
6. Huver E. (2018). « Penser la médiation dans une perspective diversitaire ». *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*, 2(15). URL: <http://journals.openedition.org/rdlc/2964>. DOI: <https://doi.org/10.4000/rdlc.2964>. Réf. HAL: [hal-02047294](https://hal-02047294) - [OA hors HAL](#)
7. Lucchini S., Oger E., Alais M., El Karouni S. (2018). « Language policy in the Multilingual context of the French-speaking part of Belgium. Aid or segregation? » *Synergies Pays germanophones*, (11):185-197. URL: [gerflint.fr/Base/Paysgermanophones11/alia.pdf](http://gerflint.fr/Base/Paysgermanophones11/alia.pdf). Réf. HAL: [hal-02055310](https://hal-02055310) - [OA HAL](#)
8. Pierozak I. (2018). « Pourquoi une sociolinguistique (de la/) en réception? Citation et conception de la recherche/ professionnalité du chercheur ». *Glottopol*, (28):206-225. Réf. HAL: [hal-02092691](https://hal-02092691) - [OA HAL](#)
9. Shuming Q. (2018). « Les manuels de FLE comme médiation en contexte chinois: Une étude comparative dans une perspective interculturelle ». *Recherches en Didactique des Langues et Cultures - Les Cahiers de l'Acedle*. Réf. HAL: [hal-01940807](https://hal-01940807)
10. Shuming Q. (2018). « Place et emplois des registres de langue dans quelques manuels de français utilisés en Chine ». *Synergies Chine*, (13):71-83. Réf. HAL: [hal-02054986](https://hal-02054986) - [OA HAL](#)

## Communications invitées internationales

### 2021

1. Castellotti, V., 2021, « Perspectives alterdidactiques et appropriation », Conférence plénière de clôture, IIIe Congrès international – Journées de la langue française. Université fédérale de Bahia, Brésil.

### 2020

1. Castellotti, V. 2020, « Prendre l'altérité au sérieux : pour une didactique de l'appropriation », Université Lyon 2 – ENS de Lyon, Séminaire Plurilinguisme et médiations didactiques, ICAR UMR 5191-Labex ASLAN.

### 2019

1. Castellotti, V. (2019), « Pour une perspective relationnelle sur l'appropriation des langues », Universidad Veracruzana, Mexique.

2. Castellotti, V. (2019), « D'une éducation plurilingue à une didactique relationnelle. Quelques aspects d'une évolution en contexte européen », Mauritius Institute of Education

3. Castellotti, V. (2019), « Images du plurilinguisme : récit d'une expérience de recherche », Mauritius Institute of Education

4. Castellotti, V. (2019), « Diversité, interprétation, écriture : démarches de recherche sur l'appropriation des langues », Mauritius Institute of Education

5. Huver E. (2019). Didactique du FLES vs didactique des langues : une histoire connectée ? , Pourquoi et comment enseigner l'histoire des méthodologies en didactique des langues et des cultures ? 26 juin 2019, Paris (France).. url: <http://www.univ-paris3.fr/3eme-journee-cliodil-pourquoi-et-comment-enseigner-l-histoire-des-methodologies-en-didactique-des-langues-et-des-cultures--543891.kjsp?RH=1310460012200>. Réf. HAL: [hal-03509138](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03509138)

6. Huver E. (2019). Grand témoin - synthèse, Didactique des langues & plurilinguisme(s). 30 ans de recherches, 14 novembre 2019, Grenoble (France).. URL:

<https://ddl-pluri3o.sciencesconf.org/>. Réf. HAL: [hal-03509135](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03509135)

7. Huver E., Macaire D. (2019). Didactique de langue, didactique des langues, didactique du plurilinguisme : évolution, enjeux, questions. Didactique des langues et plurilinguisme(s) : 30 ans de recherche, Nov 2019, Grenoble, France. (hal-03672646)

8. Huver E. (2019). Sympathie pour le fantôme" – L'ombre des langues et l'idéal d'exhaustivité du CECR", Idéals et réalité du CECR, 2 mars 2019, Kyoto (Japon).. URL: <http://www.flae.h.kyoto-u.ac.jp/kaken2018/2018/12/27/%e5%9b%bd%e9%9a%9b%e7%a0%94%e7%a9%b6%e9%9b%86%e4%bc%9a-2019-a/>. Réf. HAL: [hal-03509146](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03509146)

## 2018

1. Castellotti, V. (2018), « Appropriation du français et hétérogénéité socio-linguistico-culturelle : quelques réflexions », Université du Luxembourg, *Etats généraux de l'enseignement du français*, mai 2018.

2. Castellotti, V. (2018), « La variation : un gros mot / grumeau ou un agent réflexif ? », Journée d'étude dédiée à Francis Carton, *L'éclectisme en didactique des langues*, Université de Lorraine, ATILF, février 2018.

3. Huver E. (2018). Histoire en DDL / histoire de la DDL. Quelques réflexions dans une perspective diversitaire, Une fabrique de l'histoire pour la didactique des langues et des cultures, 21 mars 2018, Paris (France).. url: <http://www.univ-paris3.fr/cliophil-une-fabrique-de-l-histoire-pour-la-didactique-des-langues-et-des-cultures-491157.kjsp?RH=1310460012200>. Réf. HAL: [hal-03509148](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03509148)

4. Huver E. (2018). Peut-on (encore) penser à partir du CECR ? Perspectives critiques sur la version amplifiée. Éclectisme en didactique des langues : hommage à Francis Carton, Feb 2018, Nancy, France. (hal-03672628)

## Communications internationales

### 2021

1. Aslan A. (2021). Le DELF (Diplôme d'Études en Langue Française) : un passé sans histoire ? , Colloque inter-associations de l'APHELLE, CIRSIL, HSS, SEHL et SIHFLES, Histoire des idées dans la recherche en didactique des langues : 1945 – 2015, 9 juin 2021, Tours (France).. Réf. HAL: [hal-03265139](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03265139)

Liste générée via ExtrHAL. [ExtrHAL](https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php) (<https://halur1.univ-rennes1.fr/ExtrHAL.php>) est un outil conçu et développé par Olivier Troccaz et Laurent Jonchère / CNRS et Université de Rennes 1.

Relue et complétée manuellement.

2. Pistis Mfwa C. (2021). Les français congolais au fil de l'histoire postcoloniale : quelle orientation didactique ?, Colloque de la SIHFLES – Histoire des idées dans la recherche en didactique des langues : 1945 –2015, 9 juin 2021, Tours (France).. Réf. HAL: [hal-03634090](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03634090)

## 2020

1. Debono M., Huver E., De Robillard D. (2020). Qualité, diversité, éthique, politique, et démocratie dans l'ESR : un.e bon.ne chercheur.e est un.e chercheur.e en désaccord. Réflexions à partir de la question de l'évaluation, Instituer un autre système d'Université et de recherche : horizon et conditions de possibilité, 24 janvier 2020, Paris (France).. Réf. HAL: [hal-03514548](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03514548)

2. Didon F., Pistis Mfwa C. (2020). Transmissions-appropriations familiales en France : cas des familles congolaises et seychelloises, Transmettre les langues : pourquoi et comment ? - Questions politiques, familiales et migratoires, 2 octobre 2020, Corte (France).. Réf. HAL: [hal-03565721](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03565721)

## 2019

1. Castellotti, V. (2019) « Sous le(s) plurilinguisme(s), la compétence ou l'expérience ? » Colloque international « Didactique des langues et plurilinguisme : 30 ans de recherche », Université Grenoble-Alpes et ACEDLE, novembre 2019.

2. Huver E., Castellotti V., Debono M., et Pierozak I. (2019) Utilitarisme et subjectivité en didactique des langues : proximité et/ou divergence des interprétations et des positionnements ? In *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?*, Montpellier, France, February 2019. URL <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03668554>. Symposium.

3. Huver E. (2019) Carpes, lapins et vaches. Petit bestiaire pour situer les critiques du CECR. *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?*, Feb 2019, Montpellier, France. (hal-03672616)

## 2018

1. Aslan A. (2018). Regards sur l'insécurité linguistique chez des candidats à l'examen du Diplôme d'études en langue française (DELFL), Colloque international Les « Francophones » devant les normes, 40 ans après, L'insécurité linguistique en francophonies : Perspectives in(ter)disciplinaires, 13 juin 2018, Tours (France).. Réf. HAL: [hal-03151747](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03151747)
  
2. Bardière Y., Bailly S., Eneau J., Huver E. et Trebbi T. (2018) "Evaluation(s) et autonomisation dans les centres de langues : pratiques et enjeux". Conférencier invité en tant que "grand témoin". In *Evaluation(s) et autonomisation dans les centres de langues : pratiques et enjeux*, Strasbourg, France, October 2018. URL <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01956113>
  
3. Courtaud L. (2018). Linguistique, l'insécurité ? Insécurité dans les expériences d'étudiants et processus d'appropriation, L'(in)sécurité linguistique en francophonies – Les « Francophones » devant les normes, 40 ans après. Perspectives in(ter)disciplinaires, 13 juin 2018, Tours (France).. Réf. HAL: [hal-03618335](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03618335)
  
4. Didon F. (2018). « Ou a pe touy en ta Franse Lafrans ! » Représentations sociales des langues chez de locuteurs francophones seychellois., XVIème Colloque International des Études Créoles (CIEC) « Créoles : enjeux éducatifs et culturels », 29 octobre-2 novembre 2018, Victoria (Seychelles).. Réf. HAL: [hal-03565638](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03565638)
  
5. Gutiérrez Romero C. X. (2018). « Réceptions du CECRL, norme et légitimité. Glissements entre les concepts d'in/sécurité linguistique et d'insécurité didactique », Colloque international « Les Francophones devant les normes , 40 ans après les Français devant la norme : L'(in) sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in (ter) disciplinaires », 13 juin 2018, TOURS (France).. Réf. HAL: [hal-02499932](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02499932)
  
6. Huver E. (2018) (In)sécurité linguistique et didactique des langues. Réflexions exploratoires à partir d'une étude de cas en Colombie Britannique. *Les « francophones » devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires*, Jun 2018, Tours, France. (hal-03672620)
  
7. Pistis Mfwa C. (2018). Insécurités linguistiques en français chez les Congolais : comment comprendre l'écart entre les ressortissants des deux Congo ? , Colloque International L'(In)sécurité linguistique en francophonie. Perspectives in(ter)disciplinaires, 13 juin 2018, Tours (France).. Réf. HAL: [hal-03634101](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03634101)

## Séminaires doctoraux, formations d'enseignants, conférences d'interface

### 2021

1. Aslan A., Huver E. (2021). Evaluation, certification, CECRL : interprétations plurielles, logiques contradictoires... et renforcement de dynamiques homogénéisantes ?. Avril Didactique, Cycle de conférences Didactique(s) et Francophonie(s), Université Galatasaray, Apr 2021, Istanbul, Turquie. (hal-03265138)

### 2019

1. Huver E., Laurens V., Levy D., Meunier D., Zarate G. (2019) En quoi les langues ont-elles un rôle à jouer dans les sociétés mondialisées au sein d'une Europe fragilisée ?. Débat participatif, 2019. (hal-03672849)

2. Huver E., (2019) Évaluer en langues. État de la recherche et enjeux pour l'école. 2019, <http://www.cnesco.fr/fr/langues-vivantes/paroles-dexperts/dispositifs-pedagogiques/>. (hal-03672834)

3. Huver E., (2019) Sur le CECR et les examens d'admission. « Idéals et réalité du CECR », Mar 2019, Kyoto, Japon. (hal-03672650)